

## 中國人壽一年期傷害保險附約批註條款 保單條款

- 本商品經本公司合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由本公司及負責人依法負責。
- 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解。

免費申訴電話：0800-098-889  
傳真：(02)2712-5966  
電子信箱(E-mail)：services@chinalife.com.tw  
網址：www.chinalife.com.tw

備查日期及文號：99.02.03 中壽商發字第0990203002號  
修正日期及文號：109年08月30日依金融監督管理委員會  
109年07月08日金管保壽字第1090423012  
號函修正

### 【批註條款的構成】

第一條 「中國人壽一年期傷害保險附約批註條款」(以下簡稱本批註條款)適用於本公司民國九十九年二月三日(含)以後續保之一年期傷害保險附約(以下簡稱本附約)，適用之保險商品明細表及本附約批註前後保險費率比較表如附表。  
本批註條款構成本附約之一部分，本附約與本批註條款抵觸部分不生效力。

### 【名詞定義】

第二條 本批註條款所稱「保險年齡」係指按投保時被保險人之足歲計算，但未滿一歲之零數超過六個月者加算一歲，之後需每經一個保單年度始加算一歲。

### 【身故保險金、運輸事故身故保險金、火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金的給付】

第三條 續保本附約時，以未滿十五足歲之未成年人為被保險人，其身故保險金之給付於被保險人滿十五足歲之日起發生效力。若續保本附約且本附約已附加中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型時，以未滿十五足歲之未成年人為被保險人，其「運輸事故身故保險金」、「火災或溺水事故身故保險金」之給付於被保險人滿十五足歲之日起發生效力。若續保本附約且本附約已附加中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型時，以未滿十五足歲之未成年人為被保險人，其「火災或溺水事故身故保險金」之給付於被保險人滿十五足歲之日起發生效力。

續保本附約時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其身故保險金變更為喪葬費用保險金。若續保本附約且本附約已附加中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其「運輸事故身故保險金」、「火災或溺水事故身故保險金」變更為喪葬費用保險金。若續保本附約且本附約已附加中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其「火災或溺水事故身故保險金」變更為喪葬費用保險金。

前項被保險人於民國九十九年二月三日(含)以後續保之喪葬費用保險金額總和(不限本公司)，不得超過遺產及贈與稅法第十七條有關遺產稅喪葬費扣除額之半數，其超過部分本公司不負給付責任，本公司並應無息退還該超過部分之已繳本附約保險費。

前項情形，如要保人向二家(含)以上保險公司投保，或向同一保險公司投保數個保險契(附)約，且其投保之喪葬費用保險金額合計超過前項所定之限額者，本公司於所承保之喪葬費用金額範圍內，依各要保書所載之要保時間先後，依約給付喪葬費用保險金至前項喪葬費用額度上限為止，如有二家以上保險公司之保險契約要保時間相同或無法區分其要保時間之

先後者，各該保險公司應依其喪葬費用保險金額與扣除要保時間在先之保險公司應理賠之金額後所餘之限額比例分擔其責任。

## [附表]

### 中國人壽一年期傷害保險附約批註條款適用之保險商品明細表

商品名稱
第一人身意外傷害保險附約(甲型)
第一人身意外傷害保險附約(乙型)
第一人身意外傷害保險附約(丙型)
慶豐人身意外傷害保險附約(甲型)
慶豐人身意外傷害保險附約(乙型)
慶豐人身意外傷害保險附約(丙型)
保誠人身意外傷害保險附約
保誠人壽人身意外傷害保險附約
中國人壽人身意外傷害保險附約
中國人壽意外傷害保險附約
中國人壽新萬全傷害保險附約
中國人壽新萬全傷害保險附約-中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型
中國人壽新萬全傷害保險附約-中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型
瑞泰個人傷害保險附約
環球瑞泰個人傷害保險附約

### 保險年齡十五歲(含)以下批註前後之保險費率比較表

#### [第一人身意外傷害保險附約(甲型)]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

#### [第一人身意外傷害保險附約(乙型)]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險
------	--------------

	金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

\* 意外傷害醫療部分之費率不變

**[第一人身意外傷害保險附約(丙型)]**

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

\* 意外傷害醫療部分之費率不變

**[慶豐人身意外傷害保險附約(甲型)]**

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

**[慶豐人身意外傷害保險附約(乙型)]**

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

\* 意外傷害醫療部分之費率不變

[慶豐人身意外傷害保險附約(丙型)]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

\* 意外傷害醫療部分之費率不變

[保誠人身意外傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

[保誠人壽人身意外傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	116

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	116

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

[中國人壽人身意外傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	116

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	116

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

[中國人壽意外傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	87	120

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	120

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

[中國人壽新萬全傷害保險附約(起保日為93.10.31(含)前)]

批註後保險費率(本人/配偶)

單位：元/每十萬元保額

	給付項目	保險年齡	職業類別第一類之年繳總保費	職業類別第二類之年繳總保費	職業類別第三類之年繳總保費	職業類別第四類之年繳總保費	職業類別第五類之年繳總保費	職業類別第六類之年繳總保費
中國人	失能保險金	14歲	30	40	45	70	105	135

壽新萬 全傷害 保險附 約		(含)以 下						
	身故保險金或喪葬費用 保險金(註) 失能保險金	15歲	90	110	130	200	310	395
	身故保險金或喪葬費用 保險金 失能保險金	16歲 (含)以 上	120	150	180	270	420	540
中國人 壽特定 傷害事 故保險 金給付 附加條 款甲型	意外傷害復健保險金	14歲 (含)以 下	10	15	15	25	40	50
	運輸事故身故保險金或 喪葬費用保險金(註) 火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 (註) 意外傷害復健保險金	15歲	50	60	75	110	170	220
	運輸事故身故保險金或 喪葬費用保險金 火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	16歲 (含)以 上	70	85	105	155	245	315
中國人 壽特定 傷害事 故保險 金給付 附加條 款乙型	意外傷害復健保險金	14歲 (含)以 下	10	15	15	25	40	50
	火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 (註) 意外傷害復健保險金	15歲	20	20	25	40	60	80
	火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	16歲 (含)以 上	20	25	30	45	70	90

註：身故保險金、運輸事故身故保險金及火災或溺水事故身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率(本人/配偶)

單位：元/每十萬元保額

	給付項目	職業類別 第一類之 年繳總保 費	職業類別 第二類之 年繳總保 費	職業類別 第三類之 年繳總保 費	職業類別 第四類之 年繳總保 費	職業類別 第五類之 年繳總保 費	職業類別 第六類之 年繳總保 費
中國人壽新萬 全傷害保險附 約	身故保險金或喪葬費用 保險金 失能保險金	120	150	180	270	420	540
中國人壽特定 傷害事故保險 金給付附加條 款甲型	運輸事故身故保險金或 喪葬費用保險金 火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	70	85	105	155	245	315
中國人壽特定 傷害事故保險 金給付附加條 款乙型	火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	20	25	30	45	70	90

\* 附加子女時，子女之年繳總保費以職業類別第一類計算。

[中國人壽新萬全傷害保險附約(起保日為 93.11.01 ~ 96.08.31(含))]

批註後保險費率(本人/配偶)

單位：元/每十萬元保額

	給付項目	保險年齡	職業類別第一類之年繳總保費	職業類別第二類之年繳總保費	職業類別第三類之年繳總保費	職業類別第四類之年繳總保費	職業類別第五類之年繳總保費	職業類別第六類之年繳總保費
中國人壽新萬全傷害保險附約	失能保險金	14歲(含)以下	30	40	45	70	105	135
	身故保險金或喪葬費用保險金(註) 失能保險金	15歲	90	110	130	200	310	395
	身故保險金或喪葬費用保險金 失能保險金	16歲(含)以上	115	145	175	265	410	525
中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型	意外傷害復健保險金	14歲(含)以下	10	15	15	25	40	50
	運輸事故身故保險金或喪葬費用保險金(註) 火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金(註) 意外傷害復健保險金	15歲	50	60	75	110	170	220
	運輸事故身故保險金或喪葬費用保險金 火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	16歲(含)以上	65	85	100	150	235	305
中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型	意外傷害復健保險金	14歲(含)以下	10	15	15	25	40	50
	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金(註) 意外傷害復健保險金	15歲	20	20	25	40	60	80
	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	16歲(含)以上	20	25	30	45	70	90

註：身故保險金、運輸事故身故保險金及火災或溺水事故身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率(本人/配偶)

單位：元/每十萬元保額

	給付項目	職業類別第一類之年繳總保費	職業類別第二類之年繳總保費	職業類別第三類之年繳總保費	職業類別第四類之年繳總保費	職業類別第五類之年繳總保費	職業類別第六類之年繳總保費
中國人壽新萬全傷害保險附約	身故保險金或喪葬費用保險金 失能保險金	115	145	175	265	410	525

中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型	運輸事故身故保險金或喪葬費用保險金 火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	65	85	100	150	235	305
中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	20	25	30	45	70	90

\* 附加子女時，子女之年繳總保費以職業類別第一類計算。

[中國人壽新萬全傷害保險附約(起保日為 96.09.01(含)後)]

批註後保險費率(本人/配偶)

單位：元/每十萬元保額

	給付項目	保險年齡	職業類別第一類之年繳總保費	職業類別第二類之年繳總保費	職業類別第三類之年繳總保費	職業類別第四類之年繳總保費	職業類別第五類之年繳總保費	職業類別第六類之年繳總保費
中國人壽新萬全傷害保險附約	失能保險金	14歲(含)以下	30	40	45	70	105	135
	身故保險金或喪葬費用保險金(註)	15歲	90	110	130	200	310	395
	失能保險金	16歲(含)以上	115	145	175	265	410	525
	身故保險金或喪葬費用保險金	16歲(含)以上	115	145	175	265	410	525
中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款甲型	意外傷害復健保險金	14歲(含)以下	10	15	15	25	40	50
	運輸事故身故保險金或喪葬費用保險金(註)	15歲	50	60	70	110	170	215
	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金(註)	15歲	50	60	70	110	170	215
	意外傷害復健保險金	16歲(含)以上	65	85	100	150	230	295
中國人壽特定傷害事故保險金給付附加條款乙型	意外傷害復健保險金	14歲(含)以下	10	15	15	25	40	50
	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金(註)	15歲	20	20	25	40	60	80
	意外傷害復健保險金	16歲(含)以上	20	25	30	45	70	90
	火災或溺水事故身故保險金或喪葬費用保險金	16歲(含)以上	20	25	30	45	70	90

註：身故保險金、運輸事故身故保險金及火災或溺水事故身故保險金之給付於被保險人滿 15 足歲之日起發生效力。

批註前保險費率(本人/配偶)



單位：元/每十萬元保額

	給付項目	職業類別 第一類之 年繳總保 費	職業類別 第二類之 年繳總保 費	職業類別 第三類之 年繳總保 費	職業類別 第四類之 年繳總保 費	職業類別 第五類之 年繳總保 費	職業類別 第六類之 年繳總保 費
中國人壽新萬 全傷害保險附 約	身故保險金或喪葬費用 保險金 失能保險金	115	145	175	265	410	525
中國人壽特定 傷害事故保險 金給付附加條 款甲型	運輸事故身故保險金或 喪葬費用保險金 火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	65	85	100	150	230	295
中國人壽特定 傷害事故保險 金給付附加條 款乙型	火災或溺水事故身故保 險金或喪葬費用保險金 意外傷害復健保險金	20	25	30	45	70	90

\* 附加子女時，子女之年繳總保費以職業類別第一類計算。

[瑞泰個人傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保 險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保 險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	67	84

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保 險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	84

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5

[環球瑞泰個人傷害保險附約]

批註後保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	失能保險金	身故保險金或喪葬費用保 險金(註)、失能保險金	身故保險金或喪葬費用保 險金、失能保險金
保險年齡	14歲(含)以下	15歲	16歲(含)以上
職業類別第一類之年繳總保費	30	67	84

註：身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力。

批註前保險費率

單位：元/每十萬元保額

給付項目	身故保險金或喪葬費用保 險金、失能保險金
職業類別第一類之年繳總保費	84

職業類別與費率比如下表：

職業類別	一	二	三	四	五	六
費率比	1	1.25	1.5	2.25	3.5	4.5